

[Texte]

Mr. Manly: Thank you.

Mr. Allmand: On a point of order.

The Chairman: Yes, Mr. Almand. Members of the Committee will be aware that we are slightly past the normal or customary time of adjournment. Mr. Allmand has indicated that he would like to ask another question. I would be prepared to entertain one more question provided there was unanimous consent from the Committee. Is there unanimous consent? I would only do it with unanimous consent. Mr. ALLmand, do you have another point of order?

Mr. Allmand: Just a point of order. I do not want to ask another question because I have too many questions and it would take too long so I will not ask to ask questions. But what I want clarified . . .

Mr. Chairman: I have not been given consent.

Mr. Allmand: I want to, it clarified that I put a lot of question on the record and I realize that we do not have time to deal with them tonight. I merely wanted to say that these are the kinds of questions that are policy-type questions. I do not think they can be adequately answered by officials at the meetings we will have in the next few days, although maybe parts of them can.

• 2205

Perhaps the Minister may want to wait until he returns at another meeting on the Estimates to deal with those questions so I can pursue them at that time. I think I will leave it at that: rather than having written answers to those questions. I will wait to another meeting.

The Chairman: Well, Mr. Allmand, the decision of the steering committee was that if any member of the Committee was not satisfied that he had had enough time or that the questions had been inadequately dealt with, another request would go as soon as possible to have the Minister return. And you have already made that indication. The steering committee will take that under advisement.

Mr. Allmand: I realize the Minister is busy and we can negotiate that.

The Chairman: The next meeting of the Committee will be Tuesday, May 27, at 3.30 p.m. The Indian and Inuit program will be considered, and I have advised members that Mr. Gingras, the Vice-Chairman, will be in the Chair at that meeting.

Meeting adjourned. Thank you very much.

[Traduction]

sens, la solidarité du Conseil des ministres. J'ai certaines restrictions à respecter à cet égard.

M. Manly: Merci.

M. Allmand: J'invoque le Règlement.

Le président: Oui, monsieur Allmand. Les membres du Comité sauront que l'heure normale d'ajournement est déjà passée. M. Allmand voudrait toutefois prendre la parole. Je veux bien la lui accorder, pourvu que le Comité y consente à l'unanimité. Il me faudrait le consentement unanime. Monsieur Allmand, voulez-vous encore invoquer le Règlement?

M. Allmand: Oui. Je ne veux pas poser d'autres questions, car nous n'avons pas le temps qu'il faudrait. Toutefois, je voudrais préciser . . .

Le président: Je n'ai pas encore reçu le consentement unanime.

M. Allmand: Je veux préciser que j'ai fait consigné plusieurs questions, mais que le temps ne nous permet pas de les trancher ce soir. Il s'agit simplement de signaler que ces questions portent surtout sur la politique. Je ne crois pas que les fonctionnaires qui devront assister aux réunions subséquentes seront en mesure d'y répondre, du moins, en entier.

Le Ministre préférerait peut-être attendre sa prochaine comparution à propos du budget avant d'y donner suite; nous en resterons donc là. Je vais attendre une séance future pour poser mes questions au lieu d'exiger des réponses par écrit.

Le président: Monsieur Allmand, le comité directeur a décidé que l'on devait reconvoquer le Ministre si un membre du Comité n'est pas satisfait des réponses fournies ou du temps qu'on lui accorde. Puisque c'est le cas, le comité directeur le prendra en considération.

M. Allmand: Je sais que le Ministre est fort occupé; aussi, nous essayerons de l'accommoder.

Le président: La prochaine séance du Comité aura lieu le mardi 7 mai à 15 h.30, pour étudier le programme des Indiens et des Inuit. Ainsi que je l'ai annoncé, le vice-président, M. Gingras, présidera à cette réunion.

La séance est levée. Merci à tous.